

COMMISSION REGULATION (EC) No 1006/2002

of 12 June 2002

amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(11) thereof,

Regulation (EC) No 1162/95 is amended as follows:

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽⁴⁾, and in particular Article 9(2) and Article 13(15) thereof,

1. Article 7a is replaced by the following:

Whereas:

'Article 7a

(1) Trade agreements have recently been concluded between the European Commission and Estonia, Latvia and Lithuania establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and total liberalisation of trade in other agricultural products. In the cereals sector, the elimination of refunds is one of these concessions. The agreement with Estonia covers all the products referred to in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and rice starch. The agreement with Lithuania covers all the above products except for barley and maize and certain products processed from those cereals. The agreement with Latvia does not cover certain processed products.

1. The following provisions shall apply to exports to the third countries mentioned in Annex IV and to the products listed in that Annex.

(2) The authorities of Estonia, Latvia and Lithuania have undertaken to ensure that only consignments of Community products covered by the trade agreements on which no refund has been granted are allowed for import into those countries. To that end, Article 7a of Commission Regulation (EC) No 1162/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2298/2001 ⁽⁶⁾, governing exports to Poland should be made to apply also to exports to those countries.

2. Exports as referred to in paragraph 1 shall be subject to the presentation to the competent authorities of the third countries concerned of a certified copy of the export licence issued in accordance with Article 7(3a) and with this Article, and a duly endorsed copy of the export declaration for each consignment. The goods shall not have been exported previously to another third country.

(3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

3. The licence shall contain:

- (a) in box 7, the name of the importing country or countries concerned;
- (b) in box 15, a description of the goods in accordance with the combined nomenclature;
- (c) in box 16, the eight-figure combined nomenclature code and the quantity in tonnes for each product referred to in box 15;
- (d) in boxes 17 and 18, the total quantity of the products referred to in box 16;

(e) in box 20, one of the following:

- Exportación conforme al artículo 7 bis del Reglamento (CE) nº 1162/95
- Udførsel i overensstemmelse med artikel 7a i forordning (EF) nr. 1162/95
- Ausfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7a der Verordnung (EG) Nr. 1162/95
- Εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 7α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95
- Export in accordance with Article 7a of Regulation (EC) No 1162/95
- Exportation conformément à l'article 7 bis du règlement (CE) nº 1162/95
- Esportazione in conformità all'articolo 7 bis del regolamento (CE) n. 1162/95
- Uitvoer op grond van artikel 7 bis van Verordening (EG) nr. 1162/95

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ L 117, 24.5.1995, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ L 308, 27.11.2001, p. 16.

- Exportação conforme o artigo 7.ºA do Regulamento (CE) n.º 1162/95
 - Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 a artiklan mukainen vienti
 - Export i överensstämmelse med artikel 7a i förordning (EG) nr 1162/95;
- (f) in box 22, in addition to the words provided for in Article 7(3a), one of the following:
- Sin restitución por exportación
 - Uden eksportrestitution
 - Ohne Ausfuhrerstattung
 - Χωρίς επιστροφή κατά την εξαγωγή
 - No export refund
 - Sans restitution à l'exportation
 - Senza restituzione all'esportazione
 - Zonder uitvoerrestitutie
 - Sem restituição à exportação
 - Ilman vientitukea
 - Utan exportbidrag;

(g) Licences shall only be valid for the products and quantities thus specified.

4. Licences issued under this Article shall carry with them an obligation to export to one of the destinations indicated in box 7.

5. At the request of the party concerned, a certified copy of the endorsed licence shall be issued.

6. On the first Monday of each month the competent authorities of the Member States shall notify the Commission of the quantities for which licences have been issued broken down by combined nomenclature code.'

2. The Annex to this Regulation is added as Annex IV.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

'ANNEX IV

Products affected by the abolition of export refunds — Article 7a of Regulation (EC) No 1162/95

Third country	Products (CN codes)
Estonia	All products referred to in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and rice starch falling within CN code 1108 19 10
Latvia	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60
Lithuania	1001 10 00, 1001 10 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1004 00 00, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1103 11 10, 1103 11 90, 1102 90 30, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00
Poland	1001 90, 1101, 1102 and ex 2302 with the exception of products falling within CN code 2302 50'